

ЭПИСТОЛЯРНЫЕ ЖАНРЫ: ТРАДИЦИОННЫЕ И СОВРЕМЕННЫЕ ФОРМЫ

Кожеко А.В.¹

¹ ФГАОУ ВПО «Сибирский федеральный университет», г. Красноярск, Россия (660041, г. Красноярск, пр. Свободный, д. 82, каб. 116), e-mail: baroko2011@yandex.ru

В связи с тем, что общество постоянно стремится к созданию средств связи, упрощающих жизнь современных людей, привычные способы общения видоизменяются, совершенствуются или же наоборот, исчезают со временем. Статья посвящена изучению тех изменений, которые произошли в эпистолярных жанрах с появлением новых форм коммуникации. Особенности традиционных писем рассматриваются преимущественно на примере эпистолярных посланий А.С. Пушкина к различным типам адресатов. Современные формы эпистолярных жанров проанализированы на примере интернет-коммуникации (частная переписка младших и старших школьников в социальных сетях и деловая переписка по электронной почте). В ходе исследования мы выявили особенности электронной переписки и определили ее основные отличия от эпистолярных форм прошлого.

Ключевые слова: эпистолярные жанры, интернет-коммуникация, электронное письмо, интернет-переписка

EPISTOLARY GENRES: TRADITIONAL AND MODERN FORMS

Kozheko A.V.¹

¹Siberian Federal University, Krasnoyarsk City, Russia (660041, Krasnoyarsk, Svobodny St., 82D, office 116), e-mail: baroko2011@yandex.ru

Due to the fact that the society constantly strives to create communications that simplify the lives of modern people, the ways of communication change, improve or disappear with time. The article is devoted to the study of the changes that occurred in the epistolary genre with the emergence of new forms of communication. Features of traditional letters focuses on the example of the epistolary Epistles of A. S. Pushkin to different types of recipients. The modern form of the epistolary genres are analyzed on the example of Internet communications (private correspondence Junior and senior students in social networks and business correspondence by e-mail). In the study, we have identified features of e-mail correspondence and determined its main differences from the epistolary forms of the past.

Keywords: epistolary genres, online communication, email, Internet correspondence

Эпистолярные жанры (от греч. epistole – письмо) представляют собой особую форму словесности, воплощающуюся в текстах, «имеющих форму письма, открытки, телеграммы, посылаемые адресату для сообщения определенных сведений» [9].

Письмо является древним популярным эпистолярным жанром. На протяжении долгого времени переписка была единственным средством связи для людей, которых разделяло расстояние. Со временем вырабатывались устойчивые этикетные формулы, свойственные определенным видам писем (деловым, частным и т. д.). Переписка велась между родственниками, знакомыми, друзьями, коллегами и т. п. Сегодня эпистолярные жанры переживают не лучшие времена. Это связано, прежде всего, с развитием научно-технического прогресса и увеличением значения устной речи. Функцию коммуникации на расстоянии приняли на себя телефонные разговоры, смс-сообщения, переписка в социальных сетях, общение по электронной почте и т. д. В привычном формате бумажные письма используются редко, чаще всего в качестве делового документа. С одной стороны,

технические нововведения расширяют возможности коммуникантов: в разы убыстряются процессы передачи и получения информации, экономится время собеседников, есть возможность прикрепить к сообщению фото, видео и аудио-материалы, вести диалог сразу с несколькими участниками общения, также стало реальным видеть партнера по коммуникации во время разговора.

В связи с тем, что письменная речь интернет-общения уподобляется устной, на первое место выдвигается скорость передачи информации, а не выражение вежливого отношения к адресату, появляются новые принципы и закономерности общения посредством переписки. Стилль изложения, структура письма и допустимость употребления или неупотребления некоторых этикетных элементов понимаются участниками общения по-разному, что иногда провоцирует недопонимание между участниками коммуникации.

Цель данной работы – сравнение традиционных форм переписки с современными формами электронного письма, а также выявление основных изменений, которые произошли в письме как эпистолярном жанре.

Эпистолярные традиции

Еще со времен Античности жанр письма был настолько востребован обществом, что древние мыслители предлагали основные правила успешного сложения письма. В работе «Античные теории эпистолярного стиля» читаем: *«Содержание и композиция этих писем подчинены определенному шаблону: в них говорится только о самом необходимом, сжато, коротко. Начало и конец письма пишутся по трафарету. Письмо начинается с имени автора, затем стоит имя адресата, потом уже приветствие («радуйся!»), осведомление о здоровье и благополучии. Заканчивается письмо поклонами и пожеланием счастья и здоровья»* [8]. Остальные правила написания эпистолярных текстов зависели от ситуации общения и от отношений между собеседниками, то есть от степени официальности письма. В официальных письмах *«допускались варианты. Так, например, в письмах к высокопоставленным лицам имя адресата ставилось на первом месте. Позволялось приукрашивать письма выражениями вежливости, делать их более сердечными, или, наоборот, более сухими»* [Там же]. Частное неофициальное письмо воспринималось как *«выражение дружбы, сжато говорящее о простом деле и простыми словами. Красота его в дружеской приветливости и в обилии пословиц...»* [Там же]. Помимо соблюдения четкой структуры письма значимым было его изложение. Так как не было возможности общаться на расстоянии посредством других форм коммуникации, приходилось писать хоть и умеренно лаконичные, но все же подробные письма. В письме нужно было разместить много информации, например, если это дружеское письмо, то в нем часто сообщали: об основных событиях, а также о своих размышлениях, чувствах, наблюдениях, с которыми отправитель

хотел поделиться с приятелем; далее могла излагаться суть какого-либо дела, затем задавались вопросы о жизни адресата и т. п. Поэтому, желая ничего не упустить в посланиях, люди писали их подробно и эмоционально. По переписке можно было судить о личности автора письма, о его интересах, характере, мировоззрении, а также о культуре целой эпохи.

На Руси эпистолярные жанры нашли свое воплощение в берестяных грамотах. Позже были созданы различные «письмовники», в которых излагались основные правила ведения различных видов переписок и предлагались образцы таких писем. Постепенно письмо становится неотъемлемой частью жизни народа, обслуживающей различные сферы общения. В эпистолярной форме создавались литературные произведения, например, «Письма русского путешественника» Н.М. Карамзина, «Роман в письмах» А.С. Пушкина, «Выбранные места из переписки с друзьями» Н.В. Гоголя, «Бедные люди» Ф.М. Достоевского и др. [1], [3], [4].

В разные исторические периоды менялись формулы обращений, приветствий, подписи и вообще стилистика писем в целом. Однако существуют некоторые важные структурно-стилистические признаки эпистолярных жанров, которые проявляются в письмах не зависимо от эпохи. К числу таких признаков О.В. Протопопова относит: сочетание в текстах признаков монологической и диалогической речи; разделение писем по сфере общения на деловые (используются книжно-письменные языковые средства) и частные (устно-разговорные средства); устойчивая композиция текста: более жесткая в официальных и более свободная в частных письмах; точное обозначение отправителя и получателя, обращение к последнему и подпись отправителя; соблюдение речевого этикета с учетом фактора адресата, характера сообщения и национальных «эпистолярных» традиций [9].

Вышеперечисленные признаки находят свое отражения не только в современных деловых письмах, но и в письмах более ранних веков. Так, например, наглядно проявляются особенности деловых и частных писем в переписках А.С. Пушкина. Структура официальных писем соблюдалась строго (дата, место, адресат и адресант, обращение, текст письма, заключительная формула вежливости и подпись отправителя). Обычно обращение выражалось фразой «Милостивый государь Имя Отчество (далее — ИО)» и завершалось подписью «Ваш покорнейший слуга, ФИ». Приведем в пример письмо А.С. Пушкина к И.И. Мартынову [10]:

«Милостивый государь, Иван Иванович!

Вашему превосходительству угодно было, чтобы я написал пиесу на приезд государя императора; исполняю ваше повеленье.— Ежели чувства любви и благодарности к великому монарху нашему, начертанные мною, будут не совсем недостойны высокого предмета

моего, сколь счастлив буду я, ежели его сиятельство граф Алексей Кириллович благоволит поднести государю императору слабое произведение неопытного стихотворца!

Надеясь на крайнее Ваше снисхождение, честь имею пребыть, милостивый государь, Вашего превосходительства всепокорнейший слуга Александр Пушкин.

1815 года 28 ноября. Царское Село».

Структура частных писем соблюдалась не столь строго, имело место многообразие форм обращения, вместо заключительной формулы вежливости часто употреблялось прощание и пожелания. Например, неофициальное письмо к А.С. Пушкину от его няни:

«Любезный мой друг Александр Сергеевич – я получила письмо и деньги, которые вы мне прислали. За все ваши милости я вам всем сердцем благодарна – вы у меня беспрестанно в сердце и на уме, и только, когда засну, забуду вас. Приезжай, мой ангел, к нам в Михайловское – всех лошадей на дорогу выставлю. Я вас буду ожидать и молить бога, чтобы он дал нам свидеться. Прощай, мой батюшко Александр Сергеевич. За ваше здоровье я просвиру вынула и молебен отслужила – поживи, дружечик, хорошенько, – самому слюбится. Я, слава богу, здорова – целую ваши ручки и остаюсь вас многолюбящая няня ваша Арина Родионовна (Тригорское, марта 6)» [2].

Данное письмо, как и полагается, начинается с обращения к адресату (*«Любезный мой друг Александр Сергеевич»*) и заканчивается прощанием (*«Прощай, мой батюшко Александр Сергеевич»*) и подписью адресата (*«целую ваши ручки и остаюсь вас многолюбящая няня ваша Арина Родионовна»*). В частной переписке А.С. Пушкина нам встретилось большое разнообразие форм обращения, что нельзя сказать о современных письмах, например: *«Мой дорогой ИО»*, *«Милый и почтенный ИО»*, *«Милый друг»*, *«Милый мой ИО»*, *«Имя, душа моя»*, *«Дорогая и уважаемая Имя»*, *«Дорогой Фамилия»*, *«Друг мой женка»* и т. д. [10].

Также разнообразны способы завершения писем: *«Привет вам, мой дорогой Пушкин, и доброй ночи»* (из письма П.А. Осиповой А.С. Пушкину, 1837 г.), *«Прощай, обнимаю тебя»* (письмо А.А. Дельвига, 1827 г.), *«Тоска, мой ангел — до свидания»*, *«Целую Машу и благословляю, и тебя тоже, душа моя, мой ангел. Христос с вами»* (Н.Н. Пушкиной, 1831 г., 1832 г.), *«Будь здоров — и постараемся быть живы»*, *«Прощай, пиши»* (П.А. Плетневу, 1831 г.), *«Прощай, мой ангел, болен ли ты, или нет; мы все больны — кто чем. Отвечай же подробно»* (П.А. Вяземскому, 1826 г.) и т. п. [Там же]. Часто завершением писем выступали различные цитаты, пословицы, поговорки, фразы из французского языка и т. п., например, письмо А.С. Пушкина к П.А. Катенину завершается фразой на французском языке: *«Addio, Poeta, a rivederla, ma quando? [Прощай, поэт, до свиданья, но когда? (итал.)]» [2].*

Не все личные письма содержали в себе обращения, подписи и некоторые другие структурные и этикетные элементы. Когда главной целью письма было сообщение

информации, или же переписка была запущена ранее, все эти элементы опускались. Письма повседневно-бытового характера также не содержали ничего, кроме самого текста письма. Сравните, например, письмо А.С. Пушкина к П.Я. Чаадаеву (1820 г.) [10].

Таким образом, обобщая основные особенности переписок А.С. Пушкина с разными адресатами, можно сказать, что в XIX эпистолярные жанры активно процветали, так как были основным средством связи людей на расстоянии и позволяли коммуникантам получать от близких информацию о их положении дел, о состоянии здоровья, сообщать им новые сведения о себе, делиться с ними чувствами, размышлениями, опасениями, надеждами, обмениваться теплыми пожеланиями и т.д. Отсюда богатство языка эпистолярной литературы и многообразие этикетных формул.

Современные формы эпистолярных жанров

Переписка в социальных сетях

В современной коммуникации эпистолярные жанры перестали занимать столь важное место в жизни людей. Прежде всего, это связано с развитием новых технологий. Если есть возможность вести устную беседу на расстоянии (при общении по телефону) или даже видеть собеседника (при общении по скайпу), то нет необходимости подробно рассказывать о своей жизни или расспрашивать о чем-либо партнера по коммуникации в письменном виде. Но это не значит, что эпистолярный стиль ушел из нашей жизни. Он по-прежнему востребован, но только проявляется большей частью в других формах. Теперь уже редко кто пишет письма на бумаге, исключения составляют только деловые письма. В основном, переписка переходит в электронную форму, передается посредством смс-сообщений или через сеть Интернет. В рамках данной статьи будут рассмотрены особенности самых популярных видов интернет-переписки: коммуникация в социальных сетях (преимущественно в среде младших и старших школьников) и письма, отправляемые по электронной почте (официальные и личные).

Уже с младших классов детей приучают работать с компьютером, искать информацию в Интернете, поэтому младшие школьники быстро осваивают новые технологии и приобщаются к современным формам коммуникации. Уже с 7-8 лет многие дети начинают регистрироваться в социальных сетях и переписываться как со сверстниками, так и со взрослыми. Младших школьников и дома, и в школе учат соблюдать основные правила этикета, однако с этикетом электронной переписки дети мало знакомы не только потому, что это непривычная для них форма общения, но и потому, что этикет интернет-общения еще окончательно не сформировался, и в различных ситуациях интернет-коммуникации действуют свои законы уместного общения. Но все же, дети стараются применить свои знания о этикетном речевом поведении и применяют его в своих сообщениях. Стоит

отметить слово «сообщение», так как переписку в социальных сетях редко можно назвать «письмом» в традиционном восприятии этого слова. Обмен короткими сообщениями нацелен, прежде всего, на быструю передачу информации, а потом уже и на фатическое общение.

Нами была проанализирована переписка учащихся 3-4-х классов (всего 50 контактов). В диалогах мы, в первую очередь, обращали внимание на формы приветствия, обращения друг к другу, способы завершения диалога, этикетные формулы и проч.

Анализ языкового материала показал, что в сети дети приветствуют друг друга в самом начале общения с целью установить контакт. Наиболее частотны в этом случае формы «Привет!» – «Привет!», используются также разговорные «здрассти», «хай», «приветик» и нек. др. с прикреплением смайликов и постановкой восклицательного знака (иногда дети ставят три и более «!», что выражает их чувства – радость начатого общения). Как только контакт установлен, формулы приветствия используются все реже, а общение начинается сразу с вопроса, просьбы, предложения и проч., даже если имеет место временной разрыв в коммуникации. Показательно, что в общении между сверстниками мы вообще не зафиксировали формул прощания.

Иная ситуация наблюдается, когда младшие школьники общаются с взрослыми. Здесь мы отметили наличие и форм приветствия, и форм прощания: «привет» и «пока», если контактирующие ребенок и взрослый находятся в близких отношениях, «здравствуйте», «добрый вечер», «до свидания» – при общении ребенка с педагогом [5], [6].

Общение в сети Интернет также ярко отличается от традиционных эпистолярных жанров тем, что в нем коммуниканты употребляют больше языковых средств, характерных для устной разговорной речи, а также используют в своих текстах смайлики — выразители эмоций. Смайлики могут быть как графическими, так и пунктуационными. Часто, чтобы не подбирать нужных слов для выражения своих чувств и эмоций, дети заменяют их смайлами, например, девочке написали комплимент, ответ она дает в виде смайла – улыбающейся рожицы.

Старшеклассники уже имеют сложившийся опыт интернет-общения и понимают основные его особенности. Учащиеся старших классов также приветствуют друг друга, вступая в диалог, но почти не используют формул прощания или иных форм завершения письма. Чаще всего, если в письме содержалась просьба и помощь была оказана, то переписка завершается словами благодарности, если же цель переписки была фатическая, то она просто обрывается. Наиболее употребительными словами приветствия в общении подростков являются: «привет», «приветик», «дарова», «здарова», «хай», «hello», «здоровенько». Известно, что язык интернет-общения развивается очень быстро и постоянно

меняется. Данное явление можно также проследить в вышеперечисленных словах. Если совсем недавно употребление англицизмов и намеренное искажение слов (например «хай», «превед» и т.п. было очень популярным в Интернете, то на данный момент они уже используются редко, так как сейчас «входит в моду» среди пользователей интернет-сети соблюдение в сообщениях правил орфографии и пунктуации. Можно также отметить, что иногда в переписке подростков-друзей не встречается даже формул приветствия, особенно в случае, если старшеклассники отправляют друг другу послания несколько раз в день, когда они обмениваются какими-либо файлами, картинками, ссылками, музыкой и т.п., а переписка посвящена комментированию и обсуждению отправленного материала.

Эмоции, которые подросток хотел передать в письме, в отличие от переписки младших школьников, чаще всего выражены с помощью пунктуационных знаков, а не графических.

Стоит отметить, что данные особенности переписки в социальных сетях актуальны не только для общения школьников, но и для большинства пользователей социальных сетей, особенно молодежи.

Переписка по электронной почте

М.А. Кронгауз отмечает, что электронное письмо – жанр разнообразный и демократичный, основной особенностью которого является сочетание компонентов устного и письменного этикета. В них употребляются и письменные обращения: «Уважаемый Николай Иванович!» и приветствия, более свойственные устной речи: «Здравствуйте, Николай Иванович!», «Добрый день, коллеги!». Стоит обратить внимание, что в официальных бумажных деловых письмах употребление приветствия недопустимо, это свойственно только электронным деловым письмам [7].

Действительно, электронная переписка не является уже сложившимся эпистолярным жанром, ее закономерности еще формируются и обретают новые формы. Однако не стоит одинаково составлять частное письмо и официальное. В связи с тем, что электронная переписка разными участниками общения (в особенности делового) понимается по-своему, между коммуникантами может возникнуть непонимание, обида и т. п.

Языковые средства в личной переписке по электронной почте почти не отличаются от тех, которые используются в общении в социальных сетях. Здесь также могут отсутствовать формулы приветствия (чаще всего функцию приветствий берут на себя обращения), например *«Женюш, будет время — почитай-посмотри:) ссылка...»* (без темы письма, без приветствия и заключительной формулы вежливости). Иногда в личной переписке все сообщение может размещаться в поле «тема письма», а в поле, предназначенном для текста письма размещается только ссылка на сайт, прикрепленный документ и т. п., что позволяет

коммуникантам сэкономить время на чтении сообщения, например: «Тема: приколись над рекламой») ссылка», «Тема: скан фото твоего» и т. д.

В деловой интернет-переписке более строгий отбор языковых средств, официальные письма чаще всего пишутся по традиционной структуре, которая соблюдалась еще в письмах А.С. Пушкина: указание на адресата и адресанта, дата отправления (в электронных письмах эта информация указывается автоматически), обращение, текст письма, заключительная формула вежливости и подпись отправителя. Такой способ написания сообщения в деловой сфере наиболее удачный и воспринимается всеми участниками коммуникации положительно. Помимо обращения в начале официального письма употребляются и приветствия, которые стали почти неотъемлемой частью деловой интернет-переписки.

В проанализированных нами текстах деловой интернет-переписки в ситуациях «коллега + коллега» (материалом исследования послужила переписка между людьми, работающими в научно-образовательной сфере) наиболее распространенными формулами приветствия являются: «*ИО, здравствуйте!*», «*Имя, здравствуйте!*» «*Здравствуйте, уважаемый ИО!*», «*Добрый день!*», «*Здравствуйте!*», «*Добрый день, имя!*» и т.п.

Обращения в электронных письмах коллег обычно формулируются так: «*Уважаемый ИО!*», «*Уважаемые коллеги (преподаватели, студенты, сотрудники и т.п.)!*». Конструкция «*Глубокоуважаемый (многоуважаемый) ИО!*» является более официальным обращением, как правило, к малознакомому человеку или к старшему по званию (или возрасту). Обращение «*Дорогой ИО!*» частотно в ситуации, когда коммуникантов связывают теплые отношения.

Анализ материала позволил выделить следующие формулы прощания: «*С уважением,...*», «*С искренним уважением,...*», «*Всего Вам доброго,...*», «*Всего доброго и до связи,...*», «*С самыми лучшими пожеланиями,...*», «*Ваши...*», «*Всегда Ваши,...*», «*Искренне Ваши,...*», «*С уважением и любовью к Вам*» и т.п.

Стоит отметить, что на использование этикетных элементов в письме большое влияние оказывает ситуация общения. Например, первое вступление в коммуникацию между коллегами разных вузов и коллегами одной организации будет несколько отличаться. Если речь идет о первом случае, то этикетные формулы выступают на первый план и имеют очень большое значение, так как от них могут зависеть не только отношения между коммуникантами, но и сотрудничество между вузами, эффективность работы обеих сторон, реализация целей, поставленных участниками общения. Переписка коллег одного вуза чаще имеет повседневный рабочий характер, ее задача – оперативно решить какие-либо производственные вопросы, уточнить что-либо, отправить документ и т.д. В случае хороших отношений между сотрудниками, может допускаться пропуск каких-либо элементов, обращение может быть просто по имени, иногда в их переписке присутствует только сам

текст сообщения, (причем очень краткий) сформулированный в свободной форме и приближенный к разговорно-бытовой речи, также могут активно использоваться смайлы. Стоит отметить, что если отсутствие каких-либо элементов в письме нормально воспринимается коммуникантами и не мешает общению, то это допустимо, так как коммуникация должна обеспечивать комфортное и успешное общение. Сравните, например, письма коллег одного вуза:

- *Лена Отчество* (имя сохранено для передачи специфики обращения), *здравствуйте! Отправляю вам программу, составленную Имя. С уважением. ФИО*

- *Имя, привет! Высылаю идив. план, извини, что поздно!*

- *Мариныч ходила, но них..не нашла:))) Надо ж хоть знать. где он такой расположен:)))*

- *ок, вечером сделаю. С уважением, Имя Фамилия*

Письмо-ответ коллеги из другого вуза:

- *«Добрый вечер, ИО!*

Спасибо за оперативный отклик, согласие встретиться и важную информацию по графику Вашей занятости Всего доброго и до связи, Ваша (Инициалы)»

Как видим, современная интернет-переписка имеет мало общего с традиционной. Этикетные формулы упрощаются или совсем опускаются, сами тексты чаще всего сформулированы кратко, сухо, особую значимость имеет скорость передачи информации, а не отношения с собеседником или передача собственного опыта, размышлений, чувств, подробное описание жизненных событий и т. п. В современном обществе эти функции берут на себя, в основном, другие средства связи. Однако проанализировав переписку некоторых коллег-ученых, мы можем заметить, что эпистолярные традиции еще не канули в лету. В электронной переписке представителей старшего поколения, известных ученых, хранителей традиций русской словесности поддерживаются все тонкости жанра делового письма Золотого века, только формулы обращений, приветствий и подписей, естественно, современные. Приведем пример одного из таких писем (все имена, данные, названия городов, мероприятий и т. д. зашифрованы).

- *«Дорогая ИО!*

Уходит в историю 2011 год, и для меня в нем, кажется, самым замечательным событием была поездка в (название города), доклад (название доклада), лекции в (название института), и, конечно же, общение с Вами! Спасибо Вам огромное за тот праздник, который вы мне устроили! Под занавес этого года, уже после (название города), я успел еще слетать в (название страны), съездить в (название страны) и, уже совсем кратко, в (название города) (формально там была конференция ..., а фактически я хотел повидать

своих внуков, которые там живут). В общем, год был удивительный, работалось мне легко и с удовольствием. Но вот сейчас я чувствую себя немножко опустошенным. Надо спокойно посидеть, подумать, поперебирать карточки и т.п., т.е., в общем, прийти в себя после всех этих путешествий. И пару месяцев я из (название города) никуда не поеду. В ближайших моих планах – (название мероприятия) в конце февраля будущего года.

Дорогая ИО, я знаю, нельзя переносить на новый год старые долги. Поэтому я тут сел за свой уже прочитанный доклад (название доклада), немного его подредактировал, «причесал» и в таком, уже готовом, виде, вышлю Вам (в виде приложения к этому письму). Дело в том, что я обещал ФИО, что вскоре пришлю текст своего доклада – они собирались его опубликовать в общей серии брошюр (название брошюр). Если Вам не очень трудно, ИО, перешлите ей, пожалуйста, прилагаемый текст (вместе с моими приветами, благодарностью и новогодними поздравлениями).

Я рад также состоявшемуся личному знакомству с ИО, и уже отправил ему обещанные две маленькие статейки для (название сборника).

Остается пожелать Вам от всей души счастья и благополучия в наступающем году!

Большой привет коллегам!

Искренне Ваш Имя Фамилия»

В подобных письмах также встречается большое разнообразие форм завершения письма, чаще всего это пожелания, поздравления, благодарности: «...*Остается пожелать Вам от всей души счастья и благополучия в наступающем году! Большой привет коллегам!*», «*Дорогой ИО! Сердечно поздравляю вас с праздником! Желаю много радости, новых творческих достижений и счастья*».

Таким образом, можно сделать вывод, что роль эпистолярных жанров в современном обществе изменилась, по сравнению с прошлыми веками, теперь они перестали выполнять функцию единственного канала связи между людьми и, как следствие, стали видоизменяться в сторону сокращения.

Все это связано также с тем, что этикет интернет-коммуникации тоже начинает отличаться от привычного этикета, в нем появляются свои закономерности, специфичные языковые средства и т. п. Особенно разнится электронная переписка молодого поколения с традиционными эпистолярными жанрами, основная ее цель — быстрая передача информации, функция общения здесь чаще всего стоит на втором месте. Письма становятся все более краткими, важные структурные и этикетные элементы зачастую опускаются, разнообразие языковых средств беднеет. Однако представители более старшего поколения, освоившие современные средства коммуникации позволяют нам проследить, как могут вместе уживаться современные технологии и с традиционными ценностями, накопленными

годами и демонстрирующими национальную культуру.

Исследование выполнено при поддержке гранта ККФНиНТД № КФ-481 «Читатель – университет – словесность: Красноярск в Год литературы»

Список литературы

1. Акишина А.А., Формановская Н.И. Этикет русского письма: Учебное пособие. Изд. 5-е, испр. и доп. — М.: КомКнига, 2007. — 208 с.
2. Анненков П.В. Материалы для биографии А.С. Пушкина: факсимиле, воспроизв. [В:] Собрание сочинений А.С. Пушкина. Издательство П.В. Анненкова. — Москва: Книга, 1855.
3. Араева Л.А., Евсеева И.В. Текстовое пространство многозначного производного слова // Фундаментальные исследования. - 2014. - №11-11. С. 2537-2541.
4. Григорьева Т.М. Русская эпистолярная культура: от прошлого к настоящему // Культура русской речи в условиях многоязычия: Материалы II Международной научно-практической конференции (Махачкала, 18–19 мая 2015 г.). отв. ред. М.Д. Ваджибов. Махачкала: Издательство ДГУ, 2015. С. 103–106.
5. Евсеева И.В., Кожеко А.В. Вежливость в интернет-коммуникации школьников // Экология языка и коммуникативная практика. – 2013. — № 2. – С. 30-40.
6. Евсеева И.В., Кожеко А.В., Лузгина Т.А. Речевая агрессия и вежливость в интернет-коммуникации школьников // Современные проблемы науки и образования. – 2014. – № 1; URL: www.science-education.ru/115-11863 (дата обращения: 25.11.2015).
7. Кронгауз М.А. Русский язык на грани нервного срыва. 3 D. М.: Астрель: CORPUS, 2012.
8. Миллер Т.А. Античные теории эпистолярного стиля // Античная эпистолография. Сборник статей — Москва: Наука, 1967. с. 5-26.
9. Стилистический энциклопедический словарь русского языка / под. ред. М.Н. Кожинной; члены редколлегии: Е.А. Баженова, М.П. Котурова, А.П. Сковородников.— 2-е изд., испр. и доп. — М.: Флинта: Наука, 2006, с. 628-635.
10. Александр Пушкин [Интернет-портал]. URL: <http://pushkin.niv.ru/pushkin/pisma.htm> (дата обращения 11.10.2015).

Рецензенты:

Араева Л.А., д.фил.н., профессор, зав. кафедрой стилистики и риторики, ФГБОУ ВПО «Кемеровский государственный университет», г. Кемерово.

Колмагорова А.В., д.фил.н., профессор, ФГАОУ ВПО «Сибирский федеральный университет», г. Красноярск.